出海航行必須知

Clear mind, safe seas

Drink and drug boating are criminal offences









《海上安全(酒精及藥物)條例》 於2025年1月1日實施

條例適用於:

- 香港水域內所有在航船隻,包括本地船隻、內河船隻及遠洋船隻。(註一)
- 參與操作在航船隻或於在航船隻上履行指定職責的人士。

獲授權人員可要求任何操作在航船隻或於在航船隻上履行指定職責的人士接受測試。

任何人受酒精或藥物影響以致沒有能力妥當地履行職務,或其體內酒精濃度超過訂明限度或含有指明毒品,即屬違法。

一經定罪,最高刑罰為罰款港幣25,000元、監禁3年及終身取消相關資格。

The Marine Safety (Alcohol and Drugs) Ordinance comes into effect on 1 January 2025

The Ordinance applies to:

- All vessels underway in the waters of Hong Kong, including local vessels, river-trade vessels and ocean-going vessels. (Note 1)
- All persons involved in operating a vessel or performing designated duties on board a vessel that is underway.

Authorised officers may require any person operating a vessel or performing designated duties on board a vessel that is underway to undergo tests.

Any person under the influence of alcohol or drugs to the extent of being incapable of performing duties properly, or with an alcohol concentration exceeding the prescribed limits or has specified illicit drugs in the person's body commits an offence.

The maximum penalty upon conviction is a fine of \$25,000 and imprisonment for 3 years, and disqualification of relevant qualifications for life.

有關法例詳情,請參閱《海上安全(酒精及藥物)條例》及其附屬法例。 For legislation details, please refer to the Marine Safety (Alcohol and Drugs) Ordinance and its subsidiary legislation.

注一·浮力物品,加水沟、浮床等,在游泳人士正堂使田下不屬墁作船售。

註一:浮力物品,如水泡、浮床等,在游泳人士正常使用下不屬操作船隻。 Note 1: Buoyancy devices such as swimming rings and floating beds in normal use by swimmers are not considered operating vessels.



